



Estimados miembros:

Parece mentira que hayan pasado ya dos meses desde el congreso 2015 de la IAGR en Lima, Perú. Esto fue posible gracias al liderazgo visionario, el compromiso y la dedicación de mi predecesor, Birgitte Sand y la homólogo en el Masters Internacionales de Derecho del Juego, Joerg Hofmann.

En mi opinión fue un congreso maravilloso y un gran éxito, especialmente si tenemos en cuenta que dimos el atrevido paso de celebrarlo en «territorio desconocido»: Sudamérica. Los asistentes al congreso confirmarán que participamos en debates estimulantes y que nos hicieron reflexionar, con oradores excelentes que abordaron una gran variedad de temas importantes para nuestro sector. Los oradores ofrecieron visiones profundas de temas tan variados como la constitución de una autoridad reguladora, el régimen de supervisión a través de la ejecución del cumplimiento, el surgimiento de las apuestas a distancia y cómo regularlas, y el deber de diligencia con los ciudadanos. En este sentido, me gustaría dar

las gracias a todos los que pudieron contribuir al congreso o asistir a él, haciendo que fuera un éxito y resultase enriquecedor. Me gustaría dar las gracias especialmente al subcomité del congreso, hábilmente liderado por Håkan Hallstedt y Susan Hensel, por el arduo trabajo que realizaron para organizar el congreso.

Tuvimos un tiempo espléndido y la compañía de un fantástico grupo de amigos llegados de todo el mundo, con los cuales compartimos actividades sociales y disfrutamos de los actos. La IAGR tomó una decisión estratégica al elegir Lima, Perú, como sede del congreso de 2015 para poder ampliar su presencia en el mundo y entrar en contacto con autoridades reguladoras de América Latina. Por ello me gustaría expresar mi gratitud hacia el país anfitrión, y especialmente a Director General Manuel San Roman Benavente y su equipo, por su maravillosa hospitalidad y sus esfuerzos por hacer del congreso un gran éxito!

Me congratula que apenas dos meses después del congreso la IAGR haya registrado ya a 4 nuevas jurisdicciones del hemisferio sur: la Coordinación General de Regulación de Loterías de Brasil - Ministerio de Finanzas, la Comisión de Apuestas y Carreras del Territorio de la Capital de Australia, la Autoridad de Servicios Financieros de Seychelles y la Comisión Nacional de Loterías de Sudáfrica.

Damos la bienvenida a nuestros nuevos colegas y amigos, con los que esperamos disfrutar de interacciones fructíferas, y les aseguramos a ellos y al resto de los miembros nuestra apasionada determinación por hacer avanzar el concepto de regulación eficaz y eficiente y la promoción de intercambios y networking abiertos.

Mirando hacia adelante, como presidente entrante, encuentro mucha inspiración en mis compañeros del Consejo de Administración y en su nivel de compromiso y entusiasmo para lograr que la IAGR siga avanzando. Debo unas palabras de gratitud especiales a este grupo excepcional de hombres y mujeres que muestran un verdadero interés y dedicación por crear una organización internacional inclusiva para autoridades reguladoras de los juegos de apuestas.

Seguiremos dirigiendo cuidadosamente el programa de la asociación para que resulte más atractiva no solo para sus miembros sino también para el resto del mundo.

Uno de mis objetivos como presidente en activo es atraer a nuevos miembros de todas partes del mundo para crear ambiente regulador de las apuestas que sea uniforme, capaz de compartir conocimientos/pericia y experiencias, con el fin de garantizar que el sector prospere y proteja a los ciudadanos de los inconvenientes relacionados con esta actividad.

(continuación)

En segundo lugar, me gustaría que la asociación obtenga el máximo valor de sus alianzas estratégicas, como las establecidas con la Asociación de Autoridades Reguladoras del Juego de América del Norte (NAGRA), el Foro Africano de Autoridades Reguladoras del Juego (GRAF) y el Foro Europeo de Autoridades Reguladoras del Juego (GREF), para abordar asuntos de interés recíproco, aprovechando las oportunidades de beneficio mutuo.

Mi tercer objetivo es reforzar el trabajo de todos los subcomités para que sean lo más inclusivos posible y así obtener el máximo valor en oportunidades de transferencia de conocimiento y adopción de normas comunes e, igual de importante, crear una plataforma de trabajo colaborativo o complementario en asuntos normativos complicados. Deseo animar a cada vez más miembros ordinarios a participar en el trabajo de los subcomités y los grupos de trabajo para que aporten más pericia/conocimiento, experiencia y sabiduría al trabajo de estos subcomités.

Mi opinión es que esto podría mejorar el intercambio de conocimientos entre los miembros y por ende el atractivo de la IAGR ante los miembros y el resto de la población.

También encuentro inspiración en la amplia variedad de asuntos que conforman el programa del Consejo de Administración, que suscitan debates intensos y profundos y que están siendo concretados actualmente y serán difundidos a su debido momento.

Con este fin me gustaría invitar a todos los miembros de la asociación a hacernos llegar sus comentarios sobre lo que les gustaría que la asociación tuviera en cuenta.

Agradeceremos recibir contribuciones o comentarios sobre temas que tratar en congresos y seminarios web y que incluir en el contenido del sitio web, etc., llegado el momento. Para ello les solicitaré su franca contribución, ya que nos ayudará a identificar áreas de mejora para que esta organización mundial siga creciendo.

Por último, me gustaría dedicar unas palabras especiales de gratitud a Birgitte Sand por haber dirigido la asociación con gran innovación, alto compromiso y dedicación. Ciertamente queda trabajo por hacer, que es continuar con la gran labor iniciada por mis predecesores. Le agradecemos profundamente su labor.

Este congreso de 2015 celebrado en Lima no habría sido un éxito sin la presencia de todos los delegados que asistieron a él.

Esperamos que disfrutaran tanto como nosotros.

Estoy deseando que llegue el año que viene para verlos a todos en Sídney, Australia.

*Bheki
Mlambo,
Presidente de
la IAGR*

Perú 2015 Lima

Susan Hensel y Håkan Hallstedt Copresidentes del subcomité del congreso

El primer congreso de la IAGR celebrado en Sudamérica ya es un hecho y el evento, celebrado en Lima, Perú, resultó ser un gran éxito.

El congreso de 2015 supuso la primera vez que la IAGR celebraba un congreso en Sudamérica y la primera vez que la IAGR contrataba servicios de interpretación para adaptarse a las necesidades de los oradores y asistentes hispanohablantes.

Desde la recepción de apertura celebrada en el bonito Hotel Belmond, con vistas al Océano Pacífico, hasta la cena de gala de clausura organizada en el restaurante del yacimiento arqueológico de Huaca Pucllana, pasando por las sesiones de conferencias informativas celebradas en el JW Marriott Hotel de Lima, los participantes anglófonos e hispanohablantes pudieron disfrutar de todos los aspectos del congreso.

El representante de la autoridad reguladora anfitriona, Manuel San Román Benavente, Director General de Juegos de Casino y Máquinas Tragamonedas del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo de Perú, y la presidenta de la IAGR, Birgitte Sand, inauguraron el congreso dando la bienvenida a Lima a todos los asistentes, gracias por la cordial cooperación entre Perú y IAGR y preparando el terreno para la conferencia magistral de James Maida, presidente y director ejecutivo de Gaming Laboratories International LLC. Maida pronunció una convincente charla sobre tecnología y regulación titulada *Don't Get Uber'd*.

A continuación siguieron las intervenciones de varios oradores de renombre mundial que hablaron de temas como el amaño de partidos; cómo constituir una autoridad de apuestas; apuestas a distancia; cooperación entre autoridades reguladoras y el sector; lucha contra el blanqueo de capitales y muchos más.

Al igual que se hizo en Oslo, la IAGR celebró este congreso junto con el congreso del Máster Internacional



de Derecho del Juego y aprendimos mucho a lo largo de los tres días, de los cuales uno era una jornada compartida entre ambas organizaciones.

Además de las sesiones con conferencias informativas, la IAGR celebró su reunión anual de negocios con los miembros. Los asistentes también tuvieron la oportunidad de participar en visitas guiadas por Lima para conocer esta ciudad que alberga a 10 de los 30 millones de habitantes con los que cuenta Perú. Finalmente, tanto las autoridades reguladoras como los asistentes del sector tuvieron oportunidades de socializar.

Gracias a todos los que asistieron al congreso 2015 de la IAGR. Esperamos verles a todos en el congreso de 2016 de la IAGR en Sídney, Australia.

Próximamente se anunciarán las fechas del mismo.

Presentaciones del congreso

La IAGR ha obtenido la autorización para publicar presentaciones del Congreso de Lima de 2015.

Se encuentran en el sitio web, en [EVENTS - IAGR Conference 2015 Lima - Program & Presentations](#). Las presentaciones del COI están restringidas a los miembros de la IAGR y se encuentran en el Portal de miembros, en [Members: IAGR Conferences/Files/2015 Lima](#).

En el sitio web también verá fotografías del congreso de Lima, en la sección [EVENTS - IAGR Conference 2015 Lima - Pictures](#).

La Asociación Internacional de Autoridades Reguladoras del Juego presenta a sus nuevos miembros y consejeros en el congreso de Lima



La Asociación Internacional de Autoridades Reguladoras del Juego (IAGR) anunció sus directivos y consejeros para 2015-2016 en la reunión anual de negocios de 2015 celebrada en Lima, Perú, junto con el congreso anual.

Bheki Mlambo, de Sudáfrica, fue nombrado presidente durante el congreso de Lima. Mlambo es consejero delegado del Consejo de Apuestas de Mpumalanga.

Dale Fuga, de Canadá, fue nombrado vicepresidente de la IAGR. Fuga es director de operaciones de la Autoridad de Juego y Licores de Manitoba.

El tesorero, Bruce Molnar, vicepresidente de la Comisión del Juego de la Banda de Pokagon (EE. UU.) y la secretaria, Trude Felde, alta asesora de la Autoridad para el Juego y las Fundaciones de Noruega, conservaron sus respectivos cargos.

Además se eligieron tres nuevos consejeros para el consejo de administración: Los miembros del consejo de administración para 2015-2016 son:

- Bheki Mlambo, consejero delegado del Consejo de Apuestas de Mpumalanga (Sudáfrica) (presidente)
- Dale Fuga, director de operaciones, Autoridad de Juego y Licores de Manitoba (Canadá) (vicepresidente)
- Bruce Molnar, vicepresidente de la Comisión del Juego de la Banda de Pokagon (tesorero)
- Micheil Brodie, consejero delegado, Autoridad Independiente de Juegos y Licores (Nueva Gales del Sur, Australia)
- Blair Cairncross, director ejecutivo de la Comisión de Apuestas de Nueva Zelanda
- Susan Hensel, directora de concesión de licencias del Consejo de Control del Juego de Pensilvania (EE. UU.)
- David Rebeck, director de la División del Juego de Nueva Jersey (EE. UU.)
- Birgitte Sand, directora de la Autoridad de Apuestas de Dinamarca (última presidenta)
- Jerry See, consejero delegado, Autoridad Reguladora de Casinos de Singapur

- Fortune Sekgaphane, consejero delegado del Consejo de Apuestas del Noroeste (Sudáfrica)
- A. Jack Shirley, director ejecutivo de la Comisión de Apuestas, Juegos y Loterías (Jamaica)
- Nick Tofiluk, director de operaciones reglamentarias, Comisión de Apuestas (Reino Unido)

El congreso, celebrado del 13 al 15 de octubre de 2015, reunió a 160 delegados de 35 países. Algunos de los temas tratados en el congreso:

- Amaño de partidos, deportes y corrupción en las apuestas deportivas: Autoridades reguladoras, plataformas nacionales/deportivas y la Interpol: una colaboración vital
- Panoramas cambiantes: Desarrollo convergente: ¿cómo afecta esto a la normativa y las autoridades reguladoras tradicionales?
- Cómo constituir una autoridad de apuestas
- Lecciones del negocio de los viajes de apuestas para ejecutivos en Atlantic City y Macao
- Regulación de las apuestas a distancia
- América Latina 360°
- La memoria de la justicia
- Deber de diligencia
- ¿Necesita conocer a su cliente?
- Cooperación entre las autoridades y el sector

El congreso contó con la alocución de bienvenida del viceministro del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo de Perú y las conferencias magistrales de James Maida, presidente y director ejecutivo de Gaming Laboratories International LLC, y Andrew Gaughan, presidente de Sportech Racing and Digital.

La IAGR celebrará su próximo congreso anual en Sídney, Australia, en otoño de 2016.

Informe de la reunión anual de negocios de la IAGR 2015

De Dale Fuga, vicepresidente de la IAGR

La IAGR celebró su quinta reunión anual de negocios el miércoles 14 de octubre de 2015 en el JW Marriott Hotel de Lima, Perú.

La presidenta saliente, Birgitte Sand, dio la bienvenida a tres nuevos consejeros que fueron elegidos miembros del consejo de administración en marzo de 2015:

- Bruce Molnar, Comisión del Juego de la Banda de Pokagon (tesorero de la IAGR)
- Jack Shirley, Comisión de Apuestas, Juegos y Loterías de Jamaica
- Micheil Brodie, Autoridad Independiente de Juegos y Licores de Nueva Gales del Sur (Australia).

Además, se recordó que Dale Fuga había sido reelegido para un segundo mandato como consejero en las elecciones de otoño de 2015. Birgitte también dio las gracias en nombre de la IAGR por los muchos años de servicio prestados por el consejero Michael Sarquis (Queensland, Australia) antes de jubilarse. Sarquis ocupaba el cargo de presidente del subcomité de gobernanza y auditoría.

Birgitte Sand informó también de los logros alcanzados desde la última reunión anual de negocios:

- **Miembros:** La IAGR cuenta actualmente con 62 jurisdicciones miembros y 304 miembros individuales a fecha de octubre de 2015; además se han suscrito nueve jurisdicciones nuevas desde la última reunión anual de negocios.
- **Declaración de intenciones:** La IAGR ha firmado una Declaración de intenciones con tres organizaciones que comparten visión e intención con la IAGR. Estas organizaciones son el Foro Africano de Autoridades Reguladoras del Juego (GRAF), el Foro Europeo de Autoridades Reguladoras del Juego (GREF) y la Asociación de Autoridades Reguladoras del Juego de América del Norte (NAGRA). La firma de la declaración de intenciones indica que existe un espíritu de cooperación entre estas organizaciones para trabajar juntas y coordinar la transferencia de conocimiento y otros recursos.



- **Traducción:** La IAGR se ha comprometido a traducir a español los boletines para los miembros y algunas secciones del sitio web. Además, el folleto del Congreso de Lima 2015 también se ha traducido a español y por primera vez un congreso contó con interpretación simultánea inglés-español.
- **Marco de evaluación:** En este proyecto de gran importancia para las autoridades reguladoras ha estado trabajando un grupo de trabajo y pronto se compartirán los resultados con todos los miembros de la IAGR.
- **Administración y gobernanza:** Se han aplicado nuevas rutinas para la administración y la gobernanza de la IAGR, como la creación de la «Rueda del año», que documenta el ciclo de reuniones e hitos significativos a lo largo del año. El Consejo de Administración ha celebrado seis reuniones, tres presenciales y tres mediante teleconferencia. Además se han celebrado también seis reuniones de la Secretaría, tanto presenciales como por teleconferencia/Skype, con la participación del presidente, el vicepresidente, la secretaria, la responsable de la Secretaría y los miembros de la IAGR de la jurisdicción del presidente.
- **Patrocinio:** Con la conclusión de un proyecto piloto temporal de patrocinadores para el congreso, el Consejo de Administración suministrará un borrador de artículo que describe los procesos, categorías, restricciones y otros datos para distribuir a los miembros con el fin de recabar sus opiniones. El factor clave de la decisión será el mantenimiento de la independencia y la transparencia de la IAGR.
- **Actas del Consejo de Administración:** En el Portal de miembros se pueden encontrar las actas de las reuniones del consejo de administración. Los miembros podrán ver el trabajo diario del consejo y las acciones o los asuntos que se tratan a lo largo del año.

Noticias sobre los subcomités y grupos de trabajo

Comunicaciones: El presidente, Nick Tofiluk, ha comunicado las principales actividades realizadas por el subcomité durante este año:

Seminarios web: La IAGR ha organizado dos seminarios web en 2015. Cada uno tuvo aproximadamente 40-45 participantes, procedentes de los sectores normativo y de juegos. Pueden ver los seminarios web en iagr.org/webinars.

El subcomité programará dos seminarios web más en 2016. Se invita a los miembros de la IAGR a enviar sugerencias sobre temas o contenido específicos.

Boletines: LA IAGR ha publicado tres boletines en todo el año y desde mayo de 2015 se traducen. Los miembros pueden enviar a la Secretaría sus artículos o el contenido que quieran compartir con el resto de autoridades reguladoras. Todos los boletines para miembros están disponibles en el sitio web de la IAGR y en el portal de miembros, en iagr.org/news/newsletters.

Estudio: La IAGR realizará un estudio y análisis del sitio web y del portal de la IAGR durante 2016 para identificar maneras de prestar un mejor servicio a los miembros y servir de recurso para la comunidad normativa y de juegos.

Subcomité de gobernanza y auditoría: Tras la jubilación de Mike Sarquis, el consejero Blair Cairncross (Nueva Zelanda) aceptó asumir el cargo de presidente a partir del año que viene.

Formulario de empresas multijurisdiccional: El presidente, Jerry See indicó que once jurisdicciones se han comprometido a usar el MJBF como formulario principal o como formulario adicional a los documentos exigidos.

La IAGR está esperando los resultados de un estudio financiado por la Autoridad Reguladora de Casinos de Singapur y ejecutado por GBGC para seguir analizando el formulario para actualizarlo y ver cómo aplicarlo en el futuro. La IAGR compartirá los resultados del estudio cuando los reciba.

Jerry See también invitó a los miembros a hacerle llegar todas sus dudas sobre el MJBF. Más información y los formularios están disponibles en el sitio web de la IAGR, iagr.org/multi-jurisdictional-form.

Normas técnicas: El objetivo del subcomité es trabajar en el desarrollo de normas que sean útiles para los miembros. El subcomité redactará un documento de mandato para identificar su misión y sus objetivos para el año que viene y lo compartirá con los miembros.

Grupo piloto - trabajo de evaluación: Nick informó de que un pequeño grupo de trabajo compuesto por autoridades reguladoras de Dinamarca, Alderney, la Isla de Man y Reino Unido había desarrollado un marco de evaluación multijurisdiccional y pronto publicará documentos para distribuir a todos los miembros. El documento identificará directrices de buenas prácticas, pero no sustituirá a las normas ya vigentes en cada jurisdicción.

Nick invitó a los miembros a participar en los trabajos previstos para 2016.

Estadísticas: Este subcomité se reactivará con Birgitte Sand de presidente. Su objetivo será producir estadísticas para uso y referencia de los miembros. Se va establecer un período de prueba de un año para probar los formularios y procesos con el fin de medir el éxito y la eficacia del subcomité antes de decidir si mantendrá su función.

Informe financiero

El Tesorero y la Secretaría presentaron el informe financiero con los siguientes temas destacados:

- Confirmación de la conclusión de la Revisión anual del ejercicio financiero de 2014 y de que el resultado fue un informe sin modificaciones
- Confirmación de que la IAGR se encuentra en una situación de tesorería fuerte, con reservas suficientes
- Resumen de operaciones para ver el resultado acumulado anual de los expedientes no revisados y una explicación más detallada de las operaciones financieras históricas
- Informe resumen del crecimiento de jurisdicciones miembros y miembros ordinarios desde su creación.

Los resultados del informe financiero fueron aceptados por los Miembros. Además, se recordó a los miembros que tenemos un compromiso de tres años con el censor jurado de cuentas actual para la realización de la memoria anual y las declaraciones tributarias. Esta decisión permite a la IAGR gestionar mejor los costes de estos servicios.

Aprobación de las jurisdicciones miembros

La presidenta Sand presentó los temas siguientes, que requerían reconocimiento o una acción oficial de los miembros con voto:

- **Modificación de los estatutos:** No se han presentado enmiendas ante los miembros a lo largo de 2015. La IAGR ha experimentado un año operativo normal en lo referente a actividades de gobernanza y auditoría.
- **Nombramiento de un auditor/censor de cuentas:** Se recordó a los miembros que en la reunión de Filadelfia de 2014 se firmó un contrato de tres años con el censor de cuentas actual para blindar el coste de los servicios profesionales de la realización de la memoria anual y las declaraciones anuales de impuestos federales de EE. UU. No era necesaria ninguna acción por parte de los miembros.
- **Resultado financiero e informe de auditoría de la IAGR:** En primavera y de nuevo en otoño de 2015 se presentó a los miembros la memoria anual de 2014 finalizada. No hubo comentarios durante la reunión y la memoria anual fue aprobada y aceptada.
- **Elección del Consejo de Administración de la IAGR:** La presidenta Sand volvió a confirmar los resultados de la elección de este año. También informó a los miembros de que el consejo de administración había elegido como vicepresidente a Dale Fuga. Los resultados fueron aceptados y aprobados sin comentarios por parte de los miembros. Birgitte confirmó que el nuevo consejero Bruce Molnar había sido elegido tesorero para un mandato de dos años tras la dimisión del extesorero y consejero A. G. Burnett.
- **Titulares de los cargos de la IAGR durante 2015/2016:** La presidenta Sand presentó a los nuevos consejeros a los miembros: Bheki Mlambo, presidente; Dale Fuga, vicepresidente; Bruce Molnar, tesorero. También recordó que, según los estatutos, el vicepresidente es elegido de entre los consejeros activos y que el consejo de administración eligió de forma unánime a Dale Fuga. Dale dio las gracias al Consejo de Administración y a los miembros por su apoyo.



Congreso de la IAGR en 2016 en Sídney, Australia

El congreso anual de 2016 y la reunión anual de negocios de la IAGR se celebrarán en Sídney, Australia. Sídney es una ciudad vibrante y cosmopolita con una población variada, rica historia y atracciones turísticas reconocidas en todo el mundo.

La Autoridad Independiente de Juegos y Licores de Nueva Gales del Sur será la anfitriona del congreso y otras jurisdicciones australianas contribuirán a las tareas de organización.

El consejero Micheil Brodie presentó un breve vídeo de Sídney durante la reunión de los miembros donde vimos que cuenta con numerosas atracciones y oportunidades para realizar visitas guiadas. Sídney cuenta con numerosas playas, montañas, museos y la famosa Ópera de Sídney. Se enviará un comunicado a los miembros cuando se decidan las fechas y el lugar de celebración.





Intervención del presidente entrante

El presidente entrante, Bheki Mlambo, expresó su gratitud por haber podido prestar sus servicios como vicepresidente durante este año con un excepcional equipo de consejeros.

Pidió a los anteriores presidentes que sigan guiando al consejo de administración y sirviendo de recurso para los miembros, ya que la IAGR mantendrá su fortaleza con su orientación y su experiencia. También aseguró a los miembros que el nuevo consejo de administración servirá a la IAGR este año de la mejor forma posible.



Intervención final de la presidenta saliente

La expresidenta Sand dio las gracias al Consejo de Administración y a los miembros por su apoyo y expresó su satisfacción por haber prestado servicio a la IAGR durante el último año.

Sand seguirá siendo miembro del Consejo de Administración una vez concluido su mandato de presidenta. También declaró que este consejo de administración es un «equipo ideal» para trabajar y expresó su aprecio por sus compañeros consejeros.

Tuvo palabras de agradecimiento para Bheki Mlambo por la estrecha relación laboral que han desarrollado y dijo que su respuesta siempre era «Te apoyo». Dio las gracias a Mlambo por trabajar con ella y por su disponibilidad en todo el año para temas de la IAGR.

Birgitte también expresó su agradecimiento a la secretaria, Trudy Felde, por gestionar la administración y las actividades del consejo de administración, y a la responsable de la Secretaría, Mariah Echele, por el apoyo prestado a la asociación.

Nuevos miembros de la IAGR

La IAGR tiene el placer de dar la bienvenida a nuevas jurisdicciones que se han registrado como miembros desde la publicación del boletín anterior:

- Comisión de Apuestas y Carreras del Territorio de la Capital de Australia
- Coordinación General de Regulación de Loterías de Brasil - Ministerio de Finanzas
- Consejo de Control del Juego Stichting de Curaçao
- Ministerio de Comercio Exterior y Turismo de Perú
- Autoridad de Servicios Financieros de Seychelles
- Comisión Nacional de Loterías de Sudáfrica
- Consejo del Juego de la República Turca de Chipre Septentrional



Informe sobre el golf

Atle Hamar anunció los resultados del Torneo de Golf de la IAGR, que es una actividad social informal y divertida.

La ganadora final fue Gayle Cameron, de la Comisión del Juego de Massachusetts, que recibió el trofeo de Campeona de Golf de la IAGR. Se grabará su nombre en la copa y se le devolverá para que la entregue al ganador del año que viene en el Congreso de 2016 de Sídney.

Atle dio las gracias a Graham White por donar el trofeo en el torneo de golf del año pasado en Filadelfia.



¡Participe en un subcomité!

Actualmente los subcomités de la IAGR están preparando sus programas de trabajo para 2016 con el fin de profundizar en la misión de la IAGR de fomentar la cooperación y la comunicación entre sus miembros. Se invita a los miembros a unirse a alguno de los subcomités para aportar su experiencia y su energía a este bonito trabajo. Escriba a la Secretaría a la dirección iagr@iagr.org si desea unirse a uno de los subcomités.

Subcomité de comunicaciones

- Se encarga de mejorar la comunicación entre un congreso anual y otro para facilitar el intercambio de información e ideas entre autoridades reguladoras de forma continuada.

Subcomité del congreso

- Se encarga de organizar el congreso de 2016.

Subcomité de gobernanza y auditoría

- Es responsable de desarrollar el marco de gobernanza de la IAGR, que incluye revisar la estructura de membresía de la IAGR, sus acuerdos financieros y el proceso de elección de los directivos y los miembros del consejo de administración.

Subcomité de membresía

- Se encarga de coordinar el acercamiento a los miembros nuevos y veteranos.

Subcomité del formulario de empresas multijurisdiccional

- Se encarga de redactar y actualizar un formulario multijurisdiccional que puedan usar las jurisdicciones miembros para las empresas candidatas.

Subcomité de estadísticas

- Se encarga de compilar las estadísticas en forma de material de referencia.

Subcomité de normas técnicas

- Se encarga de redactar normas técnicas internacionales que reflejen la perspectiva de las autoridades reguladoras sobre principios de gobernanza para definir, promulgar, mantener y gestionar normas técnicas comunes para los equipamientos de juego.

Nos alegramos de la nueva energía que aportan nuestros miembros a la IAGR y esperamos sacar partido de la gran variedad de experiencias e ideas que ustedes nos pueden ofrecer.

¡Gracias por adelantado por sus contribuciones!



Marco de evaluación multijurisdiccional

Para racionalizar los procesos de evaluación de productos de apuestas externas para entidades comerciales, la IAGR ha establecido un marco de evaluación multijurisdiccional (MJTF).

Se trata de la primera fase del trabajo y se limita a las operaciones de laboratorios de pruebas externos y a la evaluación de generadores de números aleatorios (RNG) para su uso en las apuestas a través de Internet (a distancia). En estos momentos solo está reconocido por un grupo piloto de jurisdicciones participantes: Alderney, Dinamarca, Gran Bretaña y la Isla de Man.

El MJTF tiene como objetivo definir un proceso acordado común para la realización de pruebas y la certificación de productos de apuestas por Internet.

En los casos en los que las autoridades reguladoras confían en organismos evaluadores externos como parte de sus procesos de certificación, este marco puede ser una norma útil. Las autoridades reguladoras participantes han acordado lo que consideran que son normas de evaluación sólidas y a la vez proporcionadas para las actividades cubiertas por este marco.

Una autoridad reguladora que participe en este plan descubrirá que las evaluaciones realizadas de conformidad con esta norma son suficientes para su jurisdicción y no necesitará duplicar las pruebas.

Se prevé que las futuras fases del marco incorporen a más jurisdicciones participantes y que aumente el ámbito de las actividades.

Las entidades comerciales que se adhirieran al MJTF solo tendrían que probar el producto una vez y usarlo como garantía de evaluación para todas las jurisdicciones miembros de la IAGR participantes que acepten el MJTF.

El MJTF (fase uno) se presentó a los miembros de la IAGR durante el Congreso de 2015 de la IAGR en Perú y actualmente se restringe a las jurisdicciones piloto mencionadas. Durante el desarrollo del marco, el grupo piloto ha hablado con otras autoridades reguladoras interesadas que han expresado interés en participar cuando se revelen más detalles.

Animamos a todas las jurisdicciones que lo deseen a participar en la revisión de la fase uno del marco para descubrir si la medida les puede resultar interesante.

Una vez que las autoridades reguladoras hayan analizado el marco, los miembros participantes darán la bienvenida a nuevas jurisdicciones y considerarán todas las sugerencias de enmiendas que estas soliciten para participar.

El documento MJTF se encuentra en iagr.org/multi-jurisdictional-testing-framework



Llamamiento a la actualización de los perfiles jurisdiccionales

En los últimos años, se ha invitado a los miembros de la IAGR a enviar un perfil de la jurisdicción para compartirlo con el resto de autoridades reguladoras.

Los perfiles de 2013 se publicaron en el folleto del congreso de Oslo de 2013 y los de 2014 se publicaron en el sitio web de la IAGR en iagr.org/jurisdiction-profiles

Aunque esta ubicación técnicamente está disponible públicamente en el sitio web, el enlace está «oculto» y no forma parte del menú principal de navegación. El enlace se envía a los miembros en boletines y otras comunicaciones dirigidas a ellos.

La IAGR invita a todas las jurisdicciones a enviar sus perfiles nuevos o actualizados para principios de 2016. La información incluida puede ser la siguiente:

- Persona de contacto designada
- Logotipo a alta resolución
- Enlace al sitio web (si lo hay)
- Resumen de su trayectoria y últimos acontecimientos

Tenga en cuenta que es posible que el público o entidades del gremio sigan teniendo acceso a esta información si realizan búsquedas complejas o dirigidas. Si una jurisdicción prefiere que sus actualizaciones sean privadas y solo accesibles para los miembros, debe indicarlo en su respuesta y la información se publicará únicamente en el portal de miembros, donde los miembros tienen que iniciar sesión para acceder a la información.

Envíen sus perfiles jurisdiccionales a la responsable de la Secretaría, Mariah Echele, a iagr@iagr.org antes del 31 de enero de 2016.

Promoción de la biblioteca del portal

No olvide que puede compartir sus artículos o materiales de referencia con colegas de todo el mundo a través de la biblioteca del portal de miembros de la IAGR.

Si tiene buenas prácticas que desee compartir o ejemplos de cómo ha solventado alguna dificultad en particular dentro de su jurisdicción, sírvase publicarlos en la biblioteca para que el resto de autoridades reguladoras puedan aprender de sus experiencias.

Utilice este recurso para compartir avances en su jurisdicción que puedan resultar de interés para otras autoridades reguladoras.

Los miembros pueden acceder al portal a través del sitio web de la IAGR: iagr.org/about/knowledge-sharing-groups

Tendrá que enviar los datos de inicio de sesión a cada miembro. Si tiene dificultades para acceder al portal, siga las instrucciones de la página de inicio del portal para restablecer su contraseña o escriba a Mariah Echele, responsable de la Secretaría, a iagr@iagr.org para activar o restablecer su cuenta.



Utilice el sitio web de la IAGR para promocionar su mensaje

¿Su agencia reguladora tiene alguna vacante de empleo? ¿Una solicitud? ¿Una propuesta? ¿Cualquier otro tipo de anuncio?

Si es así, envíelo a la secretaria de la IAGR (iagr@iagr.org) para que lo publiquemos en la página principal de www.iagr.org.

Asegúrese de mencionar en su anuncio si existe alguna fecha límite para el envío de respuestas.

Comentarios sobre el sitio web y mejora del mismo

Si tiene algún comentario que realizar para ayudarnos a mejorar el sitio web escriba a la Secretaría de la IAGR a iagr@iagr.org



Grupo de transferencia del conocimiento

Si está interesado en coordinar el grupo de transferencia del conocimiento sobre apuestas físicas póngase en contacto con Christel Fevejle Andersen

cfa@spillemyndigheden.dk

El próximo boletín se publicará en abril

Si desea hacer llegar un artículo para el boletín envíelo a communications@gamblingcommission.gov.uk a la atención de Laura McCaughey antes del 20 de marzo de 2016.

Los artículos que lleguen después de esa fecha serán considerados para el boletín siguiente.



i...Y sigamos en contacto!

No olvide que el grupo de LinkedIn de la IAGR está disponible para que se ponga en contacto con representantes del sector del juego, lo use para sus comunicaciones públicas y reciba noticias del resto de miembros.